

63998 / 4/2v

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

23-07-2018

RAAD VAN STATE
VETGEVINGP² 16 CN 19.07.18REGION DE BRUXELLES-
CAPITALEBRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWESTProjet d'Arrêté du Gouvernement de la
Région de Bruxelles-CapitaleOntwerpbesluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering

Projet d'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du XXXXX fixant la structure des rapports sur les incidences environnementales afférentes à l'élaboration, la modification ou l'abrogation des plans et règlements visés aux Titres II & III du Code bruxellois de l'aménagement du territoire

Ontwerpbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van XXXXX tot vaststelling van de structuur van de milieueffectenrapporten behorend bij de uitwerking, wijziging of opheffing van de plannen en verordeningen bedoeld in de Titels II & III van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu le Code Bruxellois de l'aménagement du territoire, notamment ses articles 15/1 et 87/1 insérés par l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le Code Bruxellois de l'aménagement du territoire et l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et modifiant certaines législations connexes ;

Gelet op op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op de artikelen 15/1 en 87/1 ingevoegd door de ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en tot wijziging van aanverwante wetgevingen;

Considérant que les dispositions précitées prévoient d'arrêter la structure des rapports sur les incidences environnementales des plans et règlements visés dans le Code bruxellois de l'aménagement du territoire, dans le but notamment d'uniformiser la présentation formelle desdits rapports et d'en faciliter l'analyse, étant entendu que le contenu des rapports sur les incidences environnementales est fixé par l'annexe C du CoBAT.

Overwegende dat voormelde bepalingen ertoe strekken de structuur van de rapporten over de milieueffecten van de in het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening bedoelde plannen en verordeningen vast te leggen met als doel de formele voorstelling van die rapporten eenvormig te maken en de analyse te vergemakkelijken, met dien verstande dat de inhoud van de milieueffectenrapporten vastgelegd is in bijlage C van het BWRO.

Considérant qu'il résulte de l'article 5.4 de la directive 2001/42 du Parlement et du Conseil européen du 27 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement que les autorités compétentes en matière d'environnement doivent être consultées lorsqu'il faut décider de l'ampleur et du degré de précision des informations que le rapport sur les incidences environnementales doit contenir.

Overwegende dat uit artikel 5.4 van richtlijn 2001/42 van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's volgt dat de bevoegde milieu instanties geraadpleegd moeten worden als een besluit genomen wordt over de reikwijdte en het detailleringsniveau van de informatie die in het milieueffectenrapport moet worden opgenomen.



Vu l'avis du Conseil d'Etat du XXX

Gelet op het advies van de Raad van State van XXX

Vu l'avis de la Commission régionale de développement du XXX

Gelet op het advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie van XXX

Sur la proposition du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'aménagement du territoire, après délibération ;

Op voorstel van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor ruimtelijke ordening, na beraadslaging;

ARRETE :

BESLUIT:

Art.1 Les rapports sur les incidences environnementales afférents à l'élaboration, la modification ou l'abrogation des plans et règlements visés aux Titres II & III du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, sont présentés selon la structure arrêtée dans l'annexe 1.

Art. 1 De milieueffectenrapporten behorend bij de uitwerking, de wijziging of de opheffing van de plannen en verordeningen bedoeld in de Titels II & III van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening worden voorgesteld op basis van de structuur die bepaald is in bijlage 1.

Art.2 En application de l'article 314 du CoBAT, le projet de cahier des charges de chaque rapport sur les incidences environnementales afférents à l'élaboration, la modification ou l'abrogation des plans et règlements visés aux Titres II & III du Code bruxellois de l'aménagement du territoire est soumis à l'avis préalable de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement. Cet avis est transmis dans les 30 jours de la demande du Gouvernement régional ou du Collège des Bourgmestres et Echevins concernés. A défaut, le projet de cahier des charges est réputé favorable au projet de cahier des charges.

Art. 2 In toepassing van artikel 314 van het BWRO moet het ontwerpbestek voor ieder milieueffectenrapport behorend bij de uitwerking, de wijziging of de opheffing van de plannen en verordeningen bedoeld in de Titels II en III van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening vooraf ter advies worden voorgelegd aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer. Dat advies wordt binnen de 30 dagen na de vraag van de Gemeenteraad of van het betrokken college van burgemeester en schepenen bezorgd. Bij ontstentenis wordt het advies over het ontwerpbestek geacht gunstig te zijn.

Art.3 Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au moniteur belge.

Art. 3 Dit besluit treedt in werking op de dag nadat het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art.4 Le Ministre qui a le développement territorial dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4 De Minister die bevoegd is voor territoriale ontwikkeling, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le XXXXXX 2018

Brussel, 2018

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale

la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten
des Affaires étudiantes, du Tourisme et du Port en Landschappen,
de Bruxelles. Studentenaangelegenheden, Toerisme en de
Haven van Brussel.

Bruxelles, le XXX 19. 07. 2018

Brussel, XXX 19. 07. 2018

Pour le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

Brusselse Hoofdstedelijke

